



Tema 15

Organizzazione delle sequenze Testimonianze

Estratti dai diari di bordo dei partecipanti (Francia) Restituzione dell'esperienza.

Le persone mettono in relazione i loro metodi di organizzazione che possono essere diversi da una struttura all'altra:

"Questo progetto è lungo, la sua realizzazione in un grande gruppo è difficile, [...] perché si deve prendere in considerazione ogni studente senza dimenticare gli obiettivi: come far partecipare tutti gli studenti alla realizzazione delle tavole?

Come mantenere la coerenza visiva tra le tavole in modo che le illustrazioni siano comprensibili per il pubblico? Come elaborare una storia comune con così tanti partecipanti? Le risposte sono diventate evidenti man mano che il progetto procedeva. "

"Ogni studente si è fatto carico di un personaggio della storia e gli ha fatto raccontare la sua storia. Il modello è stato fatto insieme (piccolo numero di studenti)".

"La classe è stata divisa in 8 gruppi, ognuno responsabile di una tavola completa", "Organizzazione in sotto gruppi".

"Gli alunni hanno prima lavorato individualmente: "brainstorming" di ricordi; biografia linguistica. In una seconda fase, sono stati formati gruppi di 4 studenti (dagli insegnanti). Ogni gruppo era incaricato di scrivere un ricordo immaginario, corrispondente a una tavola di kamishibai, e poi della realizzazione visiva (...) "

"Gli alunni sono stati coinvolti in tutte le fasi del progetto: sono stati prima introdotti alla tecnica del kamishibai (sono state raccontate diverse storie), poi hanno scoperto e reagito all'album "Je me souviens" di Georges Perec, hanno poi elaborato frammenti di ricordi (oralmente, poi per iscritto), questi primi scritti sono stati trasformati in piccole poesie (gli alunni hanno cercato di fare delle rime), poi hanno immaginato il disegno della loro "tavola" con uno schizzo, e infine hanno realizzato la loro tavola finale scegliendo la propria tecnica di impostazione a colori (pittura, inchiostro, pastello, ecc...) "

Focus su uno sviluppo dell'elaborazione di una storia:

1- lavoro individuale degli alunni sui loro ricordi personali a partire dai cinque sensi, da luoghi, da persone...

2- "smistamento" dei ricordi degli studenti da parte degli insegnanti: le parole sono state classificate secondo cinque categorie: Luogo, Persona, Suono, Colore, Oggetto

3- gli studenti, divisi in gruppi di quattro, dovevano scegliere una parola da ogni categoria e poi scrivere un ricordo immaginario basato su queste parole. Lavoro di scrittura sintattica e poetica - idea visiva: chiedere agli alunni di riportare vecchie foto relative ai loro ricordi personali. - dimensione plurilingue: attività di biografia linguistica. Gli studenti dell'UPE2A avevano lavorato sulla loro biografia linguistica in anticipo, e poi hanno presentato la loro biografia oralmente agli studenti di prima media. Questi ultimi, a loro volta, hanno creato le loro biografie linguistiche. Biografia linguistica 1: gli studenti hanno una sagoma bianca (Krumm & Jenkins, 2001) e devono colorarla secondo le lingue che conoscono. Devono anche giustificare la scelta dei colori e le aree che sono state colorate per spiegare l'importanza della lingua parlata e/o conosciuta.

Bibliografia

Krumm, H.-J., & Jenkins, E.-M. (2001). Kinder und ihre Sprachen - lebendige Mehrsprachigkeit. Sprachenporträts - gesammelt und kommentiert von Hans-Jürgen Krumm [Children and their languages - vibrant multilingualism: Language portraits collected and commented on by Hans- Jürgen Krumm]. Vienna, Austria: Eviva Verlag.

Documento realizzato nel 2021 nell'ambito del progetto europeo "Erasmus+ Kamilala: un progetto creativo per l'inclusione sociale attraverso l'apertura alle lingue e alle culture" - 2019-1-FR01-KA201-062903, finanziato con il sostegno della Commissione Europea.

Partner: Associazione Dulala, Università di Aveiro, Università Aristotele di Salonicco, Università di Parigi 8, Regione autonoma della Valle d'Aosta.

Questa pubblicazione riflette solo le opinioni degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi uso che possa essere fatto delle informazioni in essa contenute.